



#### Obsah

#### II Nelegislatívne akty

##### NARIADENIA

- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1604 z 12. júna 2015, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 809/2004, ktorým sa vykonáva smernica 2003/71/ES Európskeho parlamentu a Rady, pokiaľ ide o prvky súvisiace s prospektami a reklamami <sup>(1)</sup> ..... 1**
- ★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1605 z 12. júna 2015, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1569/2007, ktorým sa ustanovuje mechanizmus určovania rovnocennosti účtovných štandardov uplatňovaných emitentmi cenných papierov tretích krajín podľa smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES a 2004/109/ES <sup>(1)</sup> ..... 3**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1606 z 23. septembra 2015, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydínového mäsa a vajec, ako aj pre vaječný albumín ..... 5**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1607 z 24. septembra 2015, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 669/2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o zvýšenú mieru úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu <sup>(1)</sup> ..... 7**
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1608 z 24. septembra 2015, ktorým sa mení príloha IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre kyselinu dekámovú, parafínový olej (CAS 64742-46-7), parafínový olej (CAS 72623-86-0), parafínový olej (CAS 8042-47-5), parafínový olej (CAS 97862-82-3), polysulfid vápenatý a močovinu v určitých produktoch alebo na nich <sup>(1)</sup> ..... 14**
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1609 z 24. septembra 2015, ktorým sa schvaľuje propikonazol ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 7 <sup>(1)</sup> ..... 17**

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1610 z 24. septembra 2015, ktorým sa schvaľuje *Pythium oligandrum* kmeň M1 ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 10<sup>(1)</sup>** 20
- Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1611 z 24. septembra 2015, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny ..... 23

ROZHODNUTIA

- ★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1612 z 23. septembra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2008/961/ES o používaní národných účtovných štandardov určitých tretích krajín a medzinárodných štandardov finančného výkazníctva emitentmi cenných papierov v tretích krajinách na zostavovanie ich konsolidovaných účtovných závierok [oznámené pod číslom C(2015) 6369]<sup>(1)</sup>** ..... 26
- ★ **Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/1613 z 10. septembra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2015/5 o vykonávaní programu nákupu cenných papierov krytých aktívami (ECB/2015/31)** ..... 28

---

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1604

z 12. júna 2015,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 809/2004, ktorým sa vykonáva smernica 2003/71/ES Európskeho parlamentu a Rady, pokiaľ ide o prvky súvisiace s prospektami a reklamami

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu 2003/71/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 4. novembra 2003 o prospekte, ktorý sa zverejňuje pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie, a o zmene a doplnení smernice 2001/34/ES <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 7 ods. 1,

keďže:

- (1) Podľa nariadenia Komisie (ES) č. 809/2004 <sup>(2)</sup> sa vyžaduje, aby emitenti z tretích krajín pripravovali historické finančné informácie v prospektoch pri verejnej ponuke cenných papierov alebo prijatí cenných papierov na obchodovanie na regulovanom trhu v súlade s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS) alebo s vnútroštátnymi účtovnými štandardmi tretej krajiny, ak sú s nimi rovnocenné.
- (2) S cieľom posúdiť rovnocennosť všeobecne uznávaných účtovných zásad (GAAP) tretej krajiny s prijatými IFRS sa v nariadení Komisie (ES) č. 1569/2007 <sup>(3)</sup> stanovuje vymedzenie pojmu rovnocennosť a zavádza mechanizmus určovania rovnocennosti GAAP tretej krajiny. V súlade s podmienkami mechanizmu určovania rovnocennosti sa emitentom z tretích krajín mohlo povoliť používať na prechodné obdobie do 31. decembra 2014 GAAP tretích krajín, ktoré plnili konvergenčný program pre IFRS alebo sa zaviazali prijať IFRS. Je dôležité posúdiť úsilie krajín, ktoré prijali opatrenia na konvergenciu medzi ich účtovnými štandardmi a IFRS alebo na prijatie IFRS. Nariadenie (ES) č. 1569/2007 by sa preto malo zmeniť tak, aby sa toto prechodné obdobie predĺžilo do 31. marca 2016. Komisia vzala na vedomie správu Európskeho orgánu pre cenné papiere a trhy (ESMA) z októbra 2014 o Indii, ktorej bolo poskytnuté prechodné obdobie rozhodnutím Komisie 2008/961/ES <sup>(4)</sup> a nariadením Komisie (ES) č. 809/2004 prijatými v rámci mechanizmu určovania rovnocennosti.
- (3) Indická vláda a Inštitút certifikovaných účtovníkov Indie sa verejne zaviazali prijať IFRS do 31. decembra 2011 s cieľom, aby indické GAAP plne spĺňali požiadavky IFRS do konca programu. Tento proces sa oneskoril.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 64.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 809/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa vykonáva smernica 2003/71/ES Európskeho parlamentu a Rady, pokiaľ ide o informácie obsiahnuté v prospekte, ako aj ich formát, uvádzanie odkazov a uverejnenie týchto prospektov a šírenie reklamy (Ú. v. EÚ L 149, 30.4.2004, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1569/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovuje mechanizmus určovania rovnocennosti účtovných štandardov uplatňovaných emitentmi cenných papierov tretích krajín podľa smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES a 2004/109/ES (Ú. v. EÚ L 340, 22.12.2007, s. 66).

<sup>(4)</sup> Rozhodnutie Komisie 2008/961/ES z 12. decembra 2008 o používaní národných účtovných štandardov určitých tretích krajín a medzinárodných štandardov finančného výkazníctva emitentmi cenných papierov v tretích krajinách na zostavovanie ich konsolidovaných účtovných zázisov (Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 112).

V októbri 2014 ESMA predložil Komisii správu o rovnocennosti GAAP Indie. Orgán ESMA v tejto správe zistil, že medzi indickými GAAP zjavne existuje niekoľko rozdielov v porovnaní s IFRS, ktoré by v praxi mohli byť významné.

- (4) V marci 2014 Inštitút certifikovaných účtovníkov Indie uverejnil nový plán realizácie konvergencie medzi indickými GAAP a IFRS. V januári 2015 Ministerstvo pre záležitosti podnikov Indie oznámilo prepracovaný plán zavádzania indických GAAP, ktoré budú zblížené s IFRS. V tomto pláne sa predpokladá povinnosť používať indické GAAP zblížené s IFRS pre všetky kótované spoločnosti v účtovných obdobiach, ktoré sa začínajú 1. apríla 2016 alebo neskôr. Zostávajú však neistoty týkajúce sa harmonogramu zavedenia systému výkazníctva, ktorý je v súlade s IFRS, a presadzovania IFRS.
- (5) Preto je vhodné predĺžiť prechodné obdobie najviac do 1. apríla 2016, aby sa emitentom z tretích krajín umožnilo zostavovať v Únii ročnú a polročnú účtovnú závierku v súlade s GAAP Indie. Toto dodatočné obdobie by malo byť dostatočné na to, aby indickým orgánom umožnilo dokončiť proces konvergencie medzi indickými GAAP a IFRS.
- (6) Keďže 31. decembra 2014 skončilo obdobie, na ktoré Komisia zaviedla podmienky na uznanie rovnocennosti všeobecne uznávaných účtovných zásad (GAAP) tretích krajín, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2015 a malo by nadobudnúť účinnosť okamžite. Toto predĺženie je potrebné na poskytnutie právnej istoty emitentom z príslušných tretích krajín kótovaným v Únii a s cieľom zamedziť riziku, že by museli zladovať svoje účtovné závierky s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS). Poskytnutie retroaktivity tak zmierňuje každé prípadné dodatočné zaťaženie dotknutých emitentov.
- (7) Nariadenie (ES) č. 809/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

V článku 35 ods. 5a nariadenia (ES) č. 809/2004 sa všetky odkazy na dátum 1. januára 2015 nahrádzajú dátumom 1. apríla 2016.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. júna 2015

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

**DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1605****z 12. júna 2015,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1569/2007, ktorým sa ustanovuje mechanizmus určovania rovnocennosti účtovných štandardov uplatňovaných emitentmi cenných papierov tretích krajín podľa smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES a 2004/109/ES****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES zo 4. novembra 2003 o prospekte, ktorý sa zverejňuje pri verejnej ponuke cenných papierov alebo ich prijatí na obchodovanie, a o zmene a doplnení smernice 2001/34/ES <sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 20 ods. 3 prvý pododsek,so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/34/ES <sup>(2)</sup>, a najmä na jej článok 23 ods. 4 štvrtý pododsek,

keďže:

- (1) V článku 23 ods. 4 smernice 2004/109/ES sa požaduje, aby Komisia stanovila mechanizmus na určenie rovnocennosti informácií vyžadovaných podľa tejto smernice. Od Komisie sa požaduje, aby prijala opatrenia s cieľom stanoviť všeobecné kritériá rovnocennosti, pokiaľ ide o účtovné štandardy relevantné pre emitentov z viacerých krajín. V článku 23 ods. 4 smernice 2004/109/ES sa takisto požaduje, aby Komisia prijala rozhodnutia o rovnocennosti účtovných štandardov používaných emitentmi z tretích krajín, pričom tento článok Komisii umožňuje povoliť použitie účtovných štandardov tretích krajín počas vhodného prechodného obdobia. Keďže informácie požadované podľa smernice 2004/109/ES a informácie požadované podľa smernice 2003/71/ES spolu úzko súvisia, je vhodné, aby sa v rámci obidvoch smerníc uplatňovali rovnaké kritériá určovania rovnocennosti.
- (2) V súlade s tým sa v nariadení Komisie (ES) č. 1569/2007 <sup>(3)</sup> stanovili podmienky pre akceptáciu účtovných štandardov tretej krajiny na obmedzené obdobie do 31. decembra 2014.
- (3) Komisia vyhodnotila užitočnosť a fungovanie mechanizmu rovnocennosti na obmedzený čas a dospela k záveru, že by sa jeho platnosť mala predĺžiť do 31. marca 2016. Keďže 31. decembra 2014 skončilo obdobie, na ktoré Komisia zaviedla podmienky na uznanie rovnocennosti všeobecne uznávaných účtovných zásad (GAAP) tretích krajín, toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2015 a malo by nadobudnúť účinnosť okamžite. Toto predĺženie je potrebné na poskytnutie právnej istoty emitentom z príslušných tretích krajín kótovaným v Únii a s cieľom zamedziť riziku, že by museli zladovať svoje účtovné závierky s medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva (IFRS). Poskytnutie retroaktivity tak zmiernuje každé prípadné dodatočné zaťaženie dotknutých emitentov.
- (4) Nariadenie (ES) č. 1569/2007 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Nariadenie (ES) č. 1569/2007 sa mení takto:

- a) V článku 4 ods. 1 sa dátum „31. decembra 2014“ nahrádza dátumom „31. marca 2016“;
- b) V článku 4 ods. 1 písm. a) sa dátum „31. decembra 2014“ nahrádza dátumom „31. marca 2016“;

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 345, 31.12.2003, s. 64.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 390, 31.10.2004, s. 38.<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1569/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovuje mechanizmus určovania rovnocennosti účtovných štandardov uplatňovaných emitentmi cenných papierov tretích krajín podľa smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES a 2004/109/ES (Ú. v. EÚ L 340, 22.12.2007, s. 66).

- c) V článku 4 ods. 1 písm. a) bode i) sa dátum „31. decembra 2014“ nahrádza dátumom „31. marca 2016“;
- d) V článku 4 ods. 1 písm. b) sa dátum „31. decembra 2014“ nahrádza dátumom „31. marca 2016“.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. júna 2015

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1606****z 23. septembra 2015,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydínového mäsa a vajec, ako aj pre vaječný albumín**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 183 písm. b),so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa stanovujú obchodné opatrenia uplatniteľné na určitý tovar vznikajúci spracovaním poľnohospodárskych výrobkov a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 5 ods. 6 písm. a),

keďže:

- (1) Nariadením Komisie (ES) č. 1484/95 <sup>(3)</sup> sa stanovili podrobné pravidlá na zavedenie systému dodatkových dovozných ciel a stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydínového mäsa a vajec, ako aj pre vaječný albumín.
- (2) Z pravidelnej kontroly údajov, z ktorých sa vychádza pri stanovovaní reprezentatívnych cien výrobkov v sektoroch hydínového mäsa a vajec, ako aj pre vaječný albumín vyplýva, že reprezentatívne ceny na dovoz niektorých výrobkov treba zmeniť s prihliadnutím na cenové rozdiely podľa pôvodu.
- (3) Nariadenie (ES) č. 1484/95 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (4) Keďže je potrebné zabezpečiť, aby sa toto opatrenie začalo uplatňovať čo najskôr po sprístupnení aktualizovaných údajov, malo by toto nariadenie nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1484/95 sa nahrádza textom v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. septembra 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 1.<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1484/95 z 28. júna 1995 stanovujúce podrobné pravidlá na zavedenie systému dodatkových dovozných ciel a stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydínového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa ruší nariadenie č. 163/67/EHS (Ú. v. ES L 145, 29.6.1995, s. 47).

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA I

Číselný znak KN	Opis tovaru	Reprezentatívna cena (v EUR/100 kg)	Zábezpeka podľa článku 3 (v EUR/100 kg)	Pôvod <sup>(1)</sup>
0207 12 10	Mrazené kuracie trupy označované ako ‚kurčatá 70 %‘	127,6	0	AR
0207 12 90	Mrazené kuracie trupy označované ako ‚kurčatá 65 %‘	148,8 173,2	0 0	AR BR
0207 14 10	Mrazené vykostené kusy z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	297,7 210,6 367,3 282,7	1 27 0 5	AR BR CL TH
0207 14 60	Mrazené kuracie stehná	133,9	3	BR
0207 27 10	Mrazené vykostené morčacie kusy	386,3 307,8	0 0	BR CL
0408 91 80	Vajcia bez škrupín sušené	434,8	0	AR
1602 32 11	Nevarené prípravky z hydiny druhu <i>Gallus domesticus</i>	264,2	7	BR

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód ‚ZZ‘ znamená ‚iného pôvodu‘.



**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1607****z 24. septembra 2015,****ktorým sa mení príloha I k nariadeniu (ES) č. 669/2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o zvýšenú mieru úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách uskutočňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 5,

keďže:

- (1) V nariadení Komisie (ES) č. 669/2009<sup>(2)</sup> sa stanovujú pravidlá týkajúce sa zvýšenej miery úradných kontrol, ktoré sa majú vykonať pri dovoze krmív a potravín neživočíšneho pôvodu uvedených v prílohe I k uvedenému nariadeniu (ďalej len „zoznam“), a to na miestach vstupu na územia uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 882/2004.
- (2) V článku 2 nariadenia (ES) č. 669/2009 sa stanovuje, že zoznam sa má pravidelne preskúmať, a to najmenej raz za štvrtrok, pričom sa zohľadňujú prinajmenšom zdroje informácií uvedené v danom článku.
- (3) Výskyt a závažnosť nedávnych potravinových incidentov nahlásených prostredníctvom systému rýchleho varovania pre potraviny a krmivá, zistenia auditov v tretích krajinách vykonaných Potravinovým a veterinárnym úradom, ako aj štvrtročné správy o zásielkach krmív a potravín neživočíšneho pôvodu, ktoré Komisii predložili členské štáty v súlade s článkom 15 nariadenia (ES) č. 669/2009 naznačujú, že tento zoznam by sa mal zmeniť.
- (4) Najmä v prípade zásielok arašidov a odvodených produktov s pôvodom v Gambii a malín s pôvodom v Srbsku relevantné zdroje informácií naznačujú vznik nových rizík, ktoré si vyžadujú zavedenie zvýšenej miery úradných kontrol. Preto by sa mali do zoznamu doplniť položky týkajúce sa uvedených zásielok.
- (5) Zoznam by sa mal okrem toho zmeniť tak, že sa z neho vypustia položky týkajúce sa tých komodít, v prípade ktorých je na základe dostupných informácií preukázaný celkovo uspokojivý stupeň súladu s príslušnými bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v právnych predpisoch Únie a v prípade ktorých už preto nie je opodstatnená zvýšená miera úradných kontrol. Položky v zozname týkajúce sa plodov viniča z Uzbekistanu, listov piepra betelového z Thajska a mäty z Maroka by sa preto mali vypustiť.
- (6) V záujme zabezpečenia konzistentnosti a zrozumiteľnosti je vhodné nahradiť prílohu I k nariadeniu (ES) č. 669/2009 textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.
- (7) Nariadenie (ES) č. 669/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 669/2009 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 669/2009 z 24. júla 2009, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004, pokiaľ ide o zvýšenú mieru úradných kontrol pri dovoze určitých krmív a potravín neživočíšneho pôvodu, a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2006/504/ES (Ú. v. EÚ L 194, 25.7.2009, s. 11).

---

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. októbra 2015.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. septembra 2015

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA I

**Krmivá a potraviny neživočíšneho pôvodu podliehajúce zvýšenej miere úradných kontrol na určených miestach vstupu**

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Číselný znak KN <sup>(1)</sup>	Podpo- ložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
Sušené hrozno (plody viniča) <b>(Potraviny)</b>	0806 20		<b>Afganistan (AF)</b>	ochratoxín A	50
— Mandle, nevyľúpané	— 0802 11		<b>Austrália (AU)</b>	aflatoxíny	20
— Mandle, vylúpané <b>(Potraviny)</b>	— 0802 12				
— Arašidové oriešky (arašidy), ne- lúpané	— 1202 41 00		<b>Brazília (BR)</b>	aflatoxíny	10
— Arašidové oriešky (arašidy), lú- pané	— 1202 42 00				
— Arašidové maslo	— 2008 11 10				
— Arašidové oriešky (arašidy), inak upravené alebo konzervov- vané	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
<b>(Krmivá a potraviny)</b>					
— Čínska fazuľa (s dlhými strukmi) ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipe- dalís</i> )	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Kambodža (KH)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup>	50
— Baklažán	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	<b>72</b>			
<b>(Potraviny – čerstvá, chladená alebo mrazená zelenina)</b>					
Zeler voňavý ( <i>Apium graveolens</i> ) <b>(Potraviny – čerstvé alebo chladené bylinky)</b>	ex 0709 40 00	<b>20</b>	<b>Kambodža (KH)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(4)</sup>	50
<i>Brassica oleracea</i> (iná jedlá zelenina rodu <i>Brassica</i> , 'čínska brokolica') <sup>(5)</sup> <b>(Potraviny – čerstvé alebo chla- dené)</b>	ex 0704 90 90	<b>40</b>	<b>Čína (KN)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup>	50
Čaj, tiež aromatizovaný <b>(Potraviny)</b>	0902		<b>Čína (KN)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(6)</sup>	10

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Číselný znak KN <sup>(1)</sup>	Podpo- ložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Baklažán	— 0709 30 00; ex 0710 80 95	<b>72</b>	<b>Dominikánska republika (DO)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(7)</sup>	10
— Horká tekvička ( <i>Momordica cha- rantia</i> )	— ex 0709 99 90; ex 0710 80 95	<b>70</b> <b>70</b>			
<b>(Potraviny – čerstvá, chladená alebo mrazená zelenina)</b>					
— Čínska fazuľa (s dlhými strukmi)  ( <i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipe- dalis</i> )	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Dominikánska republika (DO)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(7)</sup>	20
— Paprika (sladká a iná ako sladká) ( <i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10; ex 0709 60 99	<b>20</b>			
<b>(Potraviny – čerstvá, chladená alebo mrazená zelenina)</b>	— 0710 80 51; ex 0710 80 59	<b>20</b>			
Jahody (čerstvé) <b>(Potraviny)</b>	0810 10 00		<b>Egypt (EG)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(8)</sup>	10
Paprika (sladká a iná ako sladká) ( <i>Capsicum</i> spp.)  <b>(Potraviny – čerstvé, chladené alebo mrazené)</b>	0709 60 10; ex 0709 60 99; 0710 80 51; ex 0710 80 59	<b>20</b> <b>20</b>	<b>Egypt (EG)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(9)</sup>	10
— Arašidové oriešky (arašidy), ne- lúpané	— 1202 41 00		<b>Gambia (GM)</b>	aflatoxíny	50
— Arašidové oriešky (arašidy), lú- pané	— 1202 42 00				
— Arašidové maslo	— 2008 11 10				
— Arašidové oriešky (arašidy), inak upravené alebo konzervo- vané	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98				
<b>(Krmivá a potraviny)</b>					
Listy piepra betelového ( <i>Piper betle</i> L.) <b>(Potraviny)</b>	ex 1404 90 00	<b>10</b>	<b>India (IN)</b>	<i>Salmonella</i> <sup>(10)</sup>	50
Sezamové semená <b>(Potraviny – čerstvé alebo chla- dené)</b>	1207 40 90		<b>India (IN)</b>	<i>Salmonella</i> <sup>(10)</sup>	20
— <i>Capsicum annuum</i> , celé plody	— 0904 21 10		<b>India (IN)</b>	aflatoxíny	20
— <i>Capsicum annuum</i> , drvená alebo mletá	— ex 0904 22 00	<b>10</b>			

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Číselný znak KN <sup>(1)</sup>	Podpo- ložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Sušené plody rodu <i>Capsicum</i> , celé plody, iné ako sladká pa- prika ( <i>Capsicum annuum</i> ) — Muškátový oriešok ( <i>Myristica fragrans</i> ) <b>(Potraviny – sušené koreniny)</b>	— 0904 21 90 — 0908 11 00; 0908 12 00				
Enzýmy; pripravené enzýmy <b>(Krmivá a potraviny)</b>	3507		<b>India (IN)</b>	chlóramfenikol	50
— Muškátový oriešok ( <i>Myristica fragrans</i> ) <b>(Potraviny – sušené koreniny)</b>	— 0908 11 00; 0908 12 00		<b>Indonézia (ID)</b>	aflatoxíny	20
— Hrach so strukmi (nelúpaný) <b>(Potraviny – čerstvé alebo chla- dené)</b>	— ex 0708 10 00	<b>40</b>	<b>Keňa (KE)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(11)</sup>	10
Stolové hrozno <b>(Potraviny – čerstvé)</b>	0806 10 10		<b>(PE) Peru</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(12)</sup>	10
Maliny <b>(Potraviny – mrazené)</b>	0811 20 31; ex 0811 20 11; ex 0811 20 19	<b>10</b> <b>10</b>	<b>Srbsko (RS)</b>	norovírus	10
Vodové melóny ( <i>Egusi</i> , <i>Citrullus la- natus</i> ), semená a odvodené pro- dukty <b>(Potraviny)</b>	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	<b>10</b> <b>30</b> <b>50</b>	<b>Sierra Leone (SL)</b>	aflatoxíny	50
— Arašidové oriešky (arašidy), ne- lúpané — Arašidové oriešky (arašidy), lú- pané — Arašidové maslo — Arašidové oriešky (arašidy), inak upravené alebo konzervo- vané <b>(Krmivá a potraviny)</b>	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98		<b>Sudán (SD)</b>	aflatoxíny	50
Paprika (iná ako sladká) ( <i>Capsicum</i> spp.) <b>(Potraviny – čerstvé alebo chla- dené)</b>	0709 60 99	<b>20</b>	<b>Thajsko (TH)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(13)</sup>	10

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Číselný znak KN <sup>(1)</sup>	Podpo- ložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Čínska fazuľa (s dlhými strukmi) <i>(Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i> ) — Baklažán	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 30 00; ex 0710 80 95	<b>10</b> <b>10</b> <b>72</b>	<b>Thajsko (TH)</b>	rezíduá pesticídov <sup>(2)</sup> <sup>(14)</sup>	20
<b>(Potraviny – čerstvá, chladená alebo mrazená zelenina)</b>					
— Sušené marhule — Marhule, inak spracované alebo konzervované	— 0813 10 00 — 2008 50 61		<b>Turecko (TR)</b>	siričitany <sup>(15)</sup>	10
<b>(Potraviny)</b>					
— Sladká paprika ( <i>Capsicum an- nuum</i> )	— 0709 60 10; 0710 80 51		<b>Turecko (TR)</b>	rezíduá pesticídov <sup>(2)</sup> <sup>(16)</sup>	10
<b>(Potraviny – čerstvá, chladená alebo mrazená zelenina)</b>					
Listy viniča	ex 2008 99 99	<b>11; 19</b>	<b>Turecko (TR)</b>	rezíduá pesticídov <sup>(2)</sup> <sup>(17)</sup>	50
<b>(Potraviny)</b>					
— Pistácie, nevylúpané — Pistácie, vylúpané	— 0802 51 00 — 0802 52 00		<b>Spojené štáty (US)</b>	aflatoxíny	20
<b>(Potraviny)</b>					
— Sušené marhule — Marhule, inak spracované alebo konzervované	— 0813 10 00 — 2008 50 61		<b>Uzbekistan (UZ)</b>	siričitany <sup>(15)</sup>	50
<b>(Potraviny)</b>					
— Listy koriandra — Bazalka (posvätná, sladká)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	<b>72</b> <b>20</b> <b>75</b>	<b>Vietnam (VN)</b>	rezíduá pesticídov <sup>(2)</sup> <sup>(18)</sup>	50
— Mäta	— ex 1211 90 86; ex 2008 99 99	<b>30</b> <b>70</b>			
— Petržlen	— ex 0709 99 90	<b>40</b>			
<b>(Potraviny – čerstvé alebo chladené bylinky)</b>					
— Ibištek jedlý — Paprika (iná ako sladká) ( <i>Capsi- cum</i> spp.)	— ex 0709 99 90 — ex 0709 60 99	<b>20</b> <b>20</b>	<b>Vietnam (VN)</b>	rezíduá pesticídov <sup>(2)</sup> <sup>(18)</sup>	50
<b>(Potraviny – čerstvé alebo chla- dené)</b>					

Krmivá a potraviny (predpokladané použitie)	Číselný znak KN <sup>(1)</sup>	Podpo- ložka TARIC	Krajina pôvodu	Riziko	Frekvencia fyzických kontrol a kontrol totožnosti (%)
— Pitahaya (dračie ovocie) <b>(Potraviny – čerstvé alebo chla- dené)</b>	— ex 0810 90 20	<b>10</b>	<b>Vietnam (VN)</b>	rezíduá pesticí- dov <sup>(2)</sup> <sup>(18)</sup>	20

<sup>(1)</sup> Ak sa majú skúmať len určité produkty patriace pod niektorý číselný znak KN a tento znak nie je rozčlenený na ďalšie osobitné podpoložky, číselný znak KN je označený výrazom ‚ex‘.

<sup>(2)</sup> Rezíduá aspoň tých pesticídov uvedených v kontrolnom programe prijatom v súlade s článkom 29 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, ktoré možno analyzovať metódami na stanovenie viacerých rezíduí založenými na GC-MS a LC-MS (pesticídy, ktoré sa majú monitorovať výlučne v/na produktoch rastlinného pôvodu).

<sup>(3)</sup> Rezíduá chlórbufamu.

<sup>(4)</sup> Rezíduá fentoátu.

<sup>(5)</sup> Druhy *Brassica oleracea* L. convar. Botrytis (L) Alef var. Italica Plenck, kultivar alboglabra. Známe aj ako ‚Kai Lan‘, ‚Gai Lan‘, ‚Gailan‘, ‚Kailan‘, ‚Chinese bare Jielan‘.

<sup>(6)</sup> Zvyšky trifluralínu.

<sup>(7)</sup> Rezíduá acefátu, aldikarbu (suma aldikarbu, jeho sulfoxidu a jeho sulfónu vyjadrená ako aldikarb), amitrazu (amitraz vrátane metabolitov obsahujúcich zložku 2,4-dimetylanilínu vyjadrený ako amitraz), diafentiurónu, dikofolu (suma p, p' a o,p' izomérov), ditiokarbamátov (ditiokarbamáty vyjadrené ako CS2 vrátane manebu, mankozebu, metiram, propinebu, tirámu a zirámu) a metiokarbu (suma metiokarbu a jeho sulfoxidu a jeho sulfónu vyjadrená ako metiokarb).

<sup>(8)</sup> Rezíduá hexaflumurónu, metiokarbu (suma metiokarbu a jeho sulfoxidu a jeho sulfónu vyjadrená ako metiokarb), fentoátu a tiofanát-metylu.

<sup>(9)</sup> Rezíduá dikofolu (suma p, p' a o,p' izomérov), dinotefuránu, folpetu, prochlorazu (suma prochlorazu a jeho metabolitov obsahujúcich 2,4,6-trichlórfenolovú zložku vyjadrená ako prochloraz), tiofanát-metylu a triforínu.

<sup>(10)</sup> Referenčná metóda EN/ISO 6579 alebo metóda validovaná podľa nej, ako je uvedené v článku 5 nariadenia Komisie (ES) č. 2073/2005.

<sup>(11)</sup> Rezíduá acefátu a diafentiurónu.

<sup>(12)</sup> Rezíduá etefónu.

<sup>(13)</sup> Rezíduá formetanátu: suma formetanátu a jeho solí vyjadrená ako formetanát (hydrochlorid), protiofosu a triforínu.

<sup>(14)</sup> Rezíduá acefátu, dikrotofosu, protiofosu, chinalfosu a triforínu.

<sup>(15)</sup> Referenčné metódy: EN 1988-1:1998, EN 1988-2:1998 alebo ISO 5522:1981.

<sup>(16)</sup> Rezíduá diafentiurónu, formetanátu: suma formetanátu a jeho solí vyjadrená ako formetanát (hydrochlorid), a tiofanát-metylu.

<sup>(17)</sup> Rezíduá ditiokarbamátov (ditiokarbamáty vyjadrené ako CS2 vrátane manebu, mankozebu, metiram, propinebu, tirámu a zirámu) a metrafenónu.

<sup>(18)</sup> Rezíduá ditiokarbamátov (ditiokarbamáty vyjadrené ako CS2 vrátane manebu, mankozebu, metiram, propinebu, tirámu a zirámu), fentoátu a chinalfosu.“

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1608

z 24. septembra 2015,

ktorým sa mení príloha IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí pre kyselinu dekánovú, parafínový olej (CAS 64742-46-7), parafínový olej (CAS 72623-86-0), parafínový olej (CAS 8042-47-5), parafínový olej (CAS 97862-82-3), polysulfid vápenatý a močovinu v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 5 ods. 1,

keďže:

- (1) Pre kyselinu dekánovú (kyselina kaprínová), parafínový olej (CAS 64742-46-7), parafínový olej (CAS 72623-86-0), parafínový olej (CAS 8042-47-5), parafínový olej (CAS 97862-82-3), polysulfid vápenatý a močovinu neboli stanovené konkrétne MRL a tieto látky neboli ani zaradené do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005, preto sa uplatňuje štandardná hodnota 0,01 mg/kg stanovená v článku 18 ods. 1 písm. b) uvedeného nariadenia.
- (2) Kyselina dekánová je schválená podľa smernice Komisie 2008/127/ES <sup>(2)</sup>. V prípade tejto látky neboli zistené žiadne relevantné nečistoty. Okrem toho prirodzená expozícia kyseline dekánovej je oveľa vyššia než expozícia spojená s používaním tejto látky ako prípravku na ochranu rastlín. Vzhľadom na túto skutočnosť sa považuje za vhodné túto látku zaradiť do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (3) V prípade parafínového oleja (CAS 64742-46-7), parafínového oleja (CAS 72623-86-0), parafínového oleja (CAS 8042-47-5) a parafínového oleja (CAS 97862-82-3) <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> dospel úrad k záveru, že ak by bolo možné preukázať, že parafínové oleje majú vysokú čistotu, nevznikli by žiadne obavy z toxikologického hľadiska a nevyžadoval by sa prijateľný denný príjem (ADI), prijateľná úroveň expozície operátora (AOEL) a akútna referenčná dávka (ARfD). Dňa 20. novembra 2012 vzal Stály výbor pre potravinový reťazec a zdravie zvierat na vedomie zmenenú verziu revízných správ, v ktorých sa vysvetľuje, že technické špecifikácie sú v súlade s farmaceutickou akostnou triedou (vysoká čistota). Vzhľadom na túto skutočnosť sa považuje za vhodné tieto látky zaradiť do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (4) V súvislosti s polysulfidom vápenatým <sup>(5)</sup> úrad nemohol vyvodiť záver, pokiaľ ide o posúdenie rizika pre spotrebiteľov súvisiaceho s príjmom potravy, pretože niektoré informácie o možnej prítomnosti rezíduí polysulfidu neboli k dispozícii. Rezíduá síry a vápnika z používania polysulfidu vápenatého sú však v životnom prostredí všadeprítomné. Vzhľadom na túto skutočnosť sa považuje za vhodné dočasne zaradiť túto látku do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005 pred doručením odôvodneného stanoviska úradu v súlade s článkom 12 ods. 1.
- (5) Pokiaľ ide o močovinu <sup>(6)</sup>, úrad sa domnieval, že kvantitatívne posúdenie rizika pre spotrebiteľov súvisiaceho s príjmom potravy nie je potrebné z dôvodu osobitných metód použitia tejto látky. Močovina je schválená ako

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Smernica Komisie 2008/127/ES z 18. decembra 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS s cieľom zaradiť niektoré účinné látky (Ú. v. EÚ L 344, 20.12.2008, s. 89).

<sup>(3)</sup> Záver z partnerského preskúmania pesticídov z hľadiska posúdenia rizika účinnej látky parafínové oleje (CAS 64742-46-7, 72623-86-0 a 97862-82-3). Vedecká správa EFSA (*EFSA Scientific Report*) (2008), 216, 1 – 59.

<sup>(4)</sup> Záver z partnerského preskúmania pesticídov z hľadiska posúdenia rizika účinnej látky parafínový olej (CAS 8042-47-5, dĺžky reťazcov C18 – C30, spoľahlivý rozsah bodov varu nie je k dispozícii). Vedecká správa EFSA (*EFSA Scientific Report*) (2008), 219, 1 – 61.

<sup>(5)</sup> Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Záver z partnerského preskúmania účinnej látky polysulfid vápenatý z hľadiska posúdenia rizika pesticídov. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2010) 8(11):1890. [45 s.]. doi:10.2903/j.efsa.2010.1890.

<sup>(6)</sup> Európsky úrad pre bezpečnosť potravín; Záver z partnerského preskúmania účinnej látky močovina z hľadiska posúdenia rizika pesticídov. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2012) 10(1):2523. [35 s.] doi:10.2903/j.efsa.2012.2523.



prídavná látka v potravinách v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1129/2011 <sup>(1)</sup>. Okrem toho prirodzená expozícia uvedenej látke je oveľa vyššia než expozícia spojená s používaním tejto látky ako prípravku na ochranu rastlín. Vzhľadom na túto skutočnosť sa považuje za vhodné túto látku zaradiť do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.

- (6) Na základe záveru úradu a vzhľadom na faktory relevantné pre zvažovanú záležitosť primerané úpravy MRL spĺňajú príslušné požiadavky článku 5 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (7) Je možné, že látky uvedené v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005 budú takisto musieť spĺňať požiadavky stanovené v právnych predpisoch Únie v oblasti potravín a/alebo krmív. Vzhľadom na túto skutočnosť je vhodné upraviť znenie poznámky pod čiarou č. 2 v uvedenej prílohe tak, aby odkazovala na iné osobitné právne predpisy Únie v oblasti potravín a/alebo krmív. Takéto právne predpisy by sa takisto mohli začať uplatňovať na látku po jej zaradení do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005. Vzhľadom na uvedenú skutočnosť je vhodné, aby bola predmetná poznámka pod čiarou uplatniteľná na všetky látky uvedené v prílohe IV.
- (8) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. septembra 2015

Za Komisiu  
predseda  
Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1129/2011 z 11. novembra 2011, ktorým sa mení a dopĺňa príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 vytvorením zoznamu Únie obsahujúceho prídavné látky v potravinách (Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2011, s. 1).

## PRÍLOHA

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa mení takto:

1. V abecednom poradí sa vkladajú tieto zápisy: „kyselina dekánová, parafínový olej (CAS 64742-46-7)“, „parafínový olej (CAS 72623-86-0)“, „parafínový olej (CAS 8042-47-5)“, „parafínový olej (CAS 97862-82-3)“, „polysulfid vápenatý <sup>(1)</sup>“ a „močovina“.
  2. Znenie poznámky pod čiarou č. 2 sa nahrádza takto:  
„<sup>(2)</sup> Látky zaradené do prílohy IV bez toho, aby boli dotknuté iné osobitné právne predpisy v oblasti potravín a/alebo krmív, napr. právne predpisy o prídavných látkach v potravinách, krmných doplnkových látkach, výživových doplnkoch, arómach atď.“
  3. Odkazy na poznámku pod čiarou č. 2 za položkami sa vypúšťajú.
  4. Dopĺňa sa odkaz na poznámku pod čiarou č. 2 za názvom.
-

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1609****z 24. septembra 2015,****ktorým sa schvaľuje propikonazol ako existujúca účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 7****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 89 ods. 1 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 1062/2014<sup>(2)</sup> sa stanovuje zoznam existujúcich účinných látok, ktoré sa majú posúdiť z hľadiska ich prípadného schválenia na používanie v biocídnych výrobkoch. Tento zoznam obsahuje aj propikonazol.
- (2) Propikonazol bol hodnotený z hľadiska použitia vo výrobkoch typu 7 (ochranné filmy) vymedzených v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (3) Ako hodnotiaci príslušný orgán bolo určené Fínsko, ktoré predložilo 6. novembra 2013 hodnotiacu správu spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) V súlade s článkom 7 ods. 1 písm. b) delegovaného nariadenia (EÚ) č. 1062/2014 Výbor pre biocídne výrobky s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu 4. decembra 2014 sformuloval stanovisko Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe daného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky, ktoré sa používajú vo výrobkoch typu 7 a obsahujú propikonazol, vyhovujú požiadavkám článku 19 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ sú splnené určité podmienky súvisiace s jeho použitím.
- (6) Preto je vhodné schváliť propikonazol na používanie v biocídnych výrobkoch typu 7 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Keďže propikonazol spĺňa kritériá na to, aby bol klasifikovaný ako veľmi perzistentný (vP) v súlade s prílohou XIII k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006<sup>(3)</sup> a spĺňa kritériá na to, aby bol klasifikovaný ako kožný senzibilizátor kategórie 1 v zmysle vymedzenia v prílohe I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008<sup>(4)</sup>, ošetrované výrobky, ktoré boli ošetrované propikonazolom alebo ho obsahujú, by mali byť pri uvedení na trh náležite označené.
- (8) Schváleniu účinnej látky by malo predchádzať primerané obdobie, aby zainteresované strany mohli prijať prípravné opatrenia potrebné na splnenie nových stanovených požiadaviek.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 1062/2014 zo 4. augusta 2014 o pracovnom programe na systematické skúmanie všetkých existujúcich účinných látok nachádzajúcich sa v biocídnych výrobkoch uvedených v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 (Ú. v. EÚ L 294, 10.10.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES (Ú. v. EÚ L 396, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 zo 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 (Ú. v. EÚ L 353, 31.12.2008, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Propikonazol sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 7, pričom platia špecifikácie a podmienky uvedené v prílohe.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. septembra 2015

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnej látky (!)	Dátum schvá- lenia	Dátum skon- čenia platnosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
Propikonazol	Názov IUPAC: 1-[[2-(2,4-dichlórfenyl)- 4-propyl-1,3-dioxolán- 2-yl]metyl]-1H-1,2,4- triazol EC č. 262-104-4 CAS č. 60207-90-1	960 g/kg	1. decembra 2016	30. novembra 2026	7	<p>V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou.</p> <p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pre priemyselných alebo profesionálnych používateľov sa musia zaviesť bezpečné prevádzkové postupy a primerané organizačné opatrenia. Ak nie je možné znížiť expozíciu na prijateľnú úroveň iným spôsobom, výrobky sa musia používať s vhodnými osobnými ochrannými prostriedkami.</li> <li>2. Vzhľadom na riziká pre pôdne prostredie sa na označeniach a prípadne poskytnutých kartách bezpečnostných údajov výrobkov musí uviesť, že v záujme ochrany pôdy sa musia počas aplikácie chránených zmesí vo vonkajších priestoroch prijať opatrenia, aby sa zabránilo stratám a minimalizovali emisie do životného prostredia, ak nie je možné preukázať, že riziká sa dajú znížiť na prijateľnú úroveň iným spôsobom.</li> <li>3. Vzhľadom na riziká pre vodné prostredie nemožno výrobky autorizovať na ochranu zmesí určených na vonkajšie nanášanie na minerálne povrchy, ak nie je možné preukázať, že riziká sa dajú znížiť na prijateľnú úroveň.</li> </ol> <p>Ošetrované výrobky sa môžu uvádzať na trh v prípade splnenia tejto podmienky:</p> <p>Osoba zodpovedná za uvedenie na trh ošetrovaného výrobku, ktorý bol ošetrovaný propikonazolom alebo ho obsahuje, zabezpečuje, aby označenie tohto ošetrovaného výrobku obsahovalo informácie uvedené v článku 58 ods. 3 druhom pododseku nariadenia (EÚ) č. 528/2012.</p>

(!) Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky použitej na hodnotenie podľa článku 16 ods. 2 smernice 98/8/ES. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže označovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická rovnocennosť s hodnotenou účinnou látkou.

## VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1610

z 24. septembra 2015,

ktorým sa schvaľuje *Pythium oligandrum* kmeň M1 ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 10

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 528/2012 z 22. mája 2012 o sprístupňovaní biocídnych výrobkov na trhu a ich používaní<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 90 ods. 2,

keďže:

- (1) Českej republike bola 12. júla 2005 v súlade s článkom 11 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES<sup>(2)</sup> doručená žiadosť o zaradenie účinnej látky *Pythium oligandrum* kmeň M1 do prílohy I k uvedenej smernici na použitie vo výrobkoch typu 10 (prostriedky na ochranu muriva) vymedzených v prílohe V k uvedenej smernici, ktoré zodpovedajú výrobkom typu 10 vymedzeným v prílohe V k nariadeniu (EÚ) č. 528/2012.
- (2) *Pythium oligandrum* kmeň M1 nebol k 14. máju 2000 na trhu ako účinná látka biocídneho výrobku.
- (3) V súlade s článkom 11 ods. 2 smernice 98/8/ES Česká republika predložila 8. novembra 2011 Európskej chemickej agentúre hodnotiacu správu spolu so svojimi odporúčaniami.
- (4) Výbor pre biocídne výrobky s prihliadnutím na závery hodnotiaceho príslušného orgánu 2. decembra 2014 sformuloval stanovisko Európskej chemickej agentúry.
- (5) Na základe daného stanoviska možno vychádzať z toho, že biocídne výrobky, ktoré sa používajú vo výrobkoch typu 10 a obsahujú *Pythium oligandrum* kmeň M1, vyhovujú požiadavkám článku 19 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 528/2012, pokiaľ sú splnené určité podmienky súvisiace s jeho použitím.
- (6) Preto je vhodné schváliť *Pythium oligandrum* kmeň M1 na používanie v biocídnych výrobkoch typu 10 s výhradou splnenia určitých špecifikácií a podmienok.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre biocídne výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

*Pythium oligandrum* kmeň M1 sa schvaľuje ako účinná látka na použitie v biocídnych výrobkoch typu 10, pričom platia špecifikácie a podmienky uvedené v prílohe.

## Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 167, 27.6.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/8/ES zo 16. februára 1998 o uvádzaní biocídnych výrobkov na trh (Ú. v. ES L 123, 24.4.1998, s. 1).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. septembra 2015

*Za Komisiu*  
*predseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PRÍLOHA

Bežný názov	Názov IUPAC Identifikačné čísla	Minimálny stupeň čistoty účinnej látky (!)	Dátum schválenia	Dátum skončenia plat- nosti schválenia	Typ výrobku	Osobitné podmienky
<i>Pythium oligan- drum</i> , kmeň M1	neuplatňuje sa	žiadne relevantné nečistoty	1. januára 2016	31. decembra 2025	10	<p>V rámci hodnotenia výrobku sa osobitná pozornosť musí venovať expozíciám, rizikám a účinnosti v súvislosti s každým použitím, na ktoré sa vzťahuje žiadosť o autorizáciu, no ktoré nie je predmetom hodnotenia rizika na úrovni Únie spojeného s účinnou látkou.</p> <p>Biocídnym výrobkom sa autorizácie udeľujú v prípade splnenia týchto podmienok:</p> <p>Pre priemyselných alebo profesionálnych používateľov sa musia zaviesť bezpečné prevádzkové postupy a primerané organizačné opatrenia. Ak nie je možné znížiť expozíciu na prijateľnú úroveň iným spôsobom, výrobky sa musia používať s vhodnými osobnými ochrannými prostriedkami.</p>

(!) Čistota uvedená v tomto stĺpci predstavuje minimálny stupeň čistoty účinnej látky použitej na hodnotenie podľa článku 16 ods. 2 smernice 98/8/ES. Účinná látka vo výrobku uvádzanom na trh sa môže vyznačovať rovnakou alebo inou čistotou, ak bola preukázaná jej technická rovnocennosť s hodnotenou účinnou látkou.



**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/1611****z 24. septembra 2015,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. septembra 2015

Za Komisiu

v mene predsedu

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Číselný znak KN	Kód tretej krajiny (1)	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MA	210,4
	MK	49,4
	TR	81,7
	XS	41,5
	ZZ	95,8
0707 00 05	MK	46,1
	TR	137,2
	ZZ	91,7
0709 93 10	TR	138,3
	ZZ	138,3
0805 50 10	AG	150,3
	AR	137,5
	BO	138,3
	CL	147,7
	UY	118,3
	ZA	131,6
	ZZ	137,3
0806 10 10	EG	170,2
	MK	32,3
	TR	121,7
	ZZ	108,1
0808 10 80	AR	209,4
	CL	164,9
	NZ	132,8
	US	142,9
	ZA	137,8
	ZZ	157,6
0808 30 90	AR	88,2
	CL	148,3
	NZ	175,8
	TR	120,2
	ZA	172,2
	ZZ	140,9
0809 30 10, 0809 30 90	MK	84,1
	TR	154,3
	ZZ	119,2

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0809 40 05	BA	56,0
	MK	38,7
	XS	61,9
	ZZ	52,2

(<sup>1</sup>) Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

# ROZHODNUTIA

## VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2015/1612

z 23. septembra 2015,

**ktorým sa mení rozhodnutie 2008/961/ES o používaní národných účtovných štandardov určitých tretích krajín a medzinárodných štandardov finančného výkazníctva emitentmi cenných papierov v tretích krajinách na zostavovanie ich konsolidovaných účtovných závierok**

[oznámené pod číslom C(2015) 6369]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2004/109/ES z 15. decembra 2004 o harmonizácii požiadaviek na transparentnosť v súvislosti s informáciami o emitentoch, ktorých cenné papiere sú prijaté na obchodovanie na regulovanom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2001/34/ES<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 23 ods. 4 tretí pododsek,

keďže:

- (1) Podľa článku 23 smernice 2004/109/ES môžu byť emitenti z tretích krajín oslobodení od povinnosti zostavovať konsolidovanú účtovnú závierku podľa medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (ďalej len „IFRS“) prijatých v Únii, ak sa vo všeobecne uznávaných účtovných zásadách (ďalej len „GAAP“) predmetnej tretej krajiny stanovujú rovnocenné požiadavky. S cieľom posúdiť rovnocennosť GAAP danej tretej krajiny s prijatými IFRS sa v nariadení Komisie (ES) č. 1569/2007<sup>(2)</sup> stanovuje vymedzenie rovnocennosti a zavádza sa ním mechanizmus určovania rovnocennosti GAAP tretích krajín.
- (2) Je dôležité posúdiť snahu krajín, ktoré podnikli kroky k zblíženiu svojich účtovných štandardov s IFRS alebo k prijatiu IFRS. Nariadenie (ES) č. 1569/2007 by sa preto malo zmeniť tak, aby sa obdobie dočasnej rovnocennosti predĺžilo do 31. marca 2016.
- (3) V rozhodnutí Komisie 2008/961/ES<sup>(3)</sup> sa stanovilo, že do finančných rokov začínajúcich 1. januárom 2015 alebo neskôr môžu emitenti tretích krajín zostavovať svoje ročné a polročné konsolidované účtovné závierky v súlade s indickými GAAP.
- (4) Indická vláda a Indický inštitút certifikovaných účtovníkov sa verejne zaviazali prijať IFRS do 31. decembra 2011 s cieľom zabezpečiť, aby indické GAAP boli do tohto dátumu plne v súlade s IFRS. Tento proces sa oneskoril. V októbri 2014 Európsky orgán pre cenné papiere a trhy (ďalej len „ESMA“) predložil Komisii správu o rovnocennosti GAAP Indie. V tejto správe orgán ESMA konštatoval, že v indických GAAP zjavne existuje niekoľko rozdielov v porovnaní s IFRS, ktoré by v praxi mohli byť významné.
- (5) V marci 2014 Indický inštitút certifikovaných účtovníkov uverejnil nový plán realizácie zblíženia indických GAAP s IFRS. Dňa 2. januára 2015 Ministerstvo pre záležitosti podnikov Indie oznámilo prepracovaný plán zavádzania indických GAAP, ktoré budú zblížené s IFRS. V tomto pláne sa predpokladá, že všetky kótované spoločnosti budú v účtovných obdobiach začínajúcich 1. apríla 2016 alebo neskôr povinne používať indické GAAP zblížené s IFRS. Naďalej však pretrváva neistota, pokiaľ ide o časový harmonogram zavedenia systému vykazovania, ktorý by bol v súlade s IFRS, a presadzovanie IFRS.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 390, 31.12.2004, s. 38.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 1569/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovuje mechanizmus určovania rovnocennosti účtovných štandardov uplatňovaných emitentmi cenných papierov tretích krajín podľa smerníc Európskeho parlamentu a Rady 2003/71/ES a 2004/109/ES (Ú. v. EÚ L 340, 22.12.2007, s. 66).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Komisie 2008/961/ES z 12. decembra 2008 o používaní národných účtovných štandardov určitých tretích krajín a medzinárodných štandardov finančného výkazníctva emitentmi cenných papierov v tretích krajinách na zostavovanie ich konsolidovaných účtovných závierok (Ú. v. EÚ L 340, 19.12.2008, s. 112).

- (6) Je preto vhodné predĺžiť prechodné obdobie do 31. marca 2016, aby sa emitentom tretích krajín umožnilo v Unii zostavovať ich ročné a polročné účtovné závierky v súlade s indickými GAAP. Táto dodatočná lehota by mala postačovať na to, aby indické orgány mohli dokončiť zblíženie indických GAAP s IFRS.
- (7) Keďže prechodné obdobie, na ktoré sa rozhodnutím 2008/961/ES udelila indickým GAAP rovnocennosť, sa skončilo 31. decembra 2014, v záujme právnej istoty by sa toto rozhodnutie malo uplatňovať od 1. januára 2015.
- (8) Rozhodnutie 2008/961/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Európskeho výboru pre cenné papiere,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

V článku 1 treťom odseku rozhodnutia 2008/961/ES sa dátum 1. januára 2015 nahrádza dátumom 1. apríla 2016.

#### Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. januára 2015.

V Bruseli 23. septembra 2015

*Za Komisiu*  
Jonathan HILL  
*člen Komisie*

---

**ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY (EÚ) 2015/1613****z 10. septembra 2015,****ktorým sa mení rozhodnutie (EÚ) 2015/5 o vykonávaní programu nákupu cenných papierov krytých aktívami (ECB/2015/31)**

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2 prvú zarážku,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 121 druhý pododsek v spojení s článkom 3.1 prvou zarážkou a článkom 18.1,

keďže:

- (1) Dňa 4. septembra 2014 Rada guvernérov rozhodla, že by sa mal začať nový program nákupu cenných papierov krytých aktívami (*asset-backed securities purchase programme – ABSPP*). Dňa 2. októbra 2014 Rada guvernérov oznámila podrobnosti ABSPP a rozhodla, že kritériá akceptovateľnosti zaručených mezanínových tranží cenných papierov krytých aktívami (*asset-backed securities – ABS*) budú oznámené neskôr.
- (2) Dňa 18. marca 2015 Rada guvernérov rozhodla, že nákup mezanínových tranží ABS v rámci ABSPP sa zväží, pokiaľ sú tieto mezanínové tranže zabezpečené vhodnou zárukou, ktorá spĺňa kritériá kolaterálového rámca Eurosystemu. Rozhodnutie ECB/2014/45 <sup>(1)</sup> sa týka vykonávania ABSPP a je potrebné, aby toto rozhodnutie bolo aktualizované tak, aby odrážalo tieto zmeny.
- (3) Preto by sa rozhodnutie ECB/2014/45 malo zmeniť zodpovedajúcim spôsobom,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

**Článok 1****Zmeny**

Rozhodnutie ECB/2014/45 sa mení takto:

1. V článku 2 sa bod 2 nahrádza takto:

„2. Okrem kritérií podľa bodu 1 a bodu 9 spĺňajú ABS kritériá akceptovateľnosti platné pre ABS poskytnuté ako zábezpeka v operáciách menovej politiky Eurosystemu, ako sa uvádza v usmernení ECB/2014/60 (\*).“

(\*) Usmernenie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/510 z 19. decembra 2014 o vykonávaní rámca menovej politiky Eurosystemu (ECB/2014/60) (Ú. v. EÚ L 91, 2.4.2015, s. 3).“

2. V článku 2 sa dopĺňa tento bod 9:

„9. Požiadavky stanovené v článku 77 usmernenia ECB/2014/60 sa nevzťahujú na mezanínové tranže ABS, ktoré sú akceptovateľné pre nákup v rámci ABSPP len ak:

a) sú zabezpečené zárukou, ktorá:

i) spĺňa požiadavky na záruky pre obchodovateľné aktíva, ako sa ustanovuje v štvrtej časti, hlave IV, článkoch 114, 115, 117 a 118 usmernenia ECB/2014/60 a

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Európskej centrálnej banky (EÚ) 2015/5 z 19. novembra 2014 o vykonávaní programu nákupu cenných papierov krytých aktívami (ECB/2014/45) (Ú. v. EÚ L 1, 6.1.2015, s. 4).

ii) je poskytnutá ručiteľom, ktorého hodnotenie kreditného rizika je v súlade s článkom 83 písm. c) usmernenia ECB/2014/60 a je vypracované aspoň jedným akceptovaným systémom ECAI a vyjadrené vo forme verejného úverového ratingu minimálne v súlade so stupňom kreditnej kvality 3 harmonizovanej ratingovej stupnice Eurosystemu; a

b) spĺňajú všetky ďalšie kritériá akceptovateľnosti platné pre nákup v rámci ABSPP.

Na účely tohto rozhodnutia sa „mezanínovou tranžou“ rozumie tranža emisie ABS, ktorá v súlade s poradím prednosti splácania stanoveným v prospekte, ktoré sa uplatňuje po doručení výzvy na predčasné splatenie, prípadne po doručení výzvy na urýchlené splatenie:

a) je podriadenou tranžou nepodriadenej tranže alebo jej častí tej istej emisie ABS, ako sa ustanovuje v článku 77 usmernenia ECB/2014/60 a

b) je nadriadenou tranžou najpodriadenejšej tranže alebo jej častí, ktoré znášajú straty zo sekuritizovaných expozícií ako prvé, a preto poskytujú ochranu tým tranžiam alebo ich častiam, ktoré sú v poradí strát na druhom alebo ďalšom mieste.“

## Článok 2

### Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurt nad Mohanom 10. septembra 2015

Prezident ECB  
Mario DRAGHI

---











ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



**Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**